

توسیعی سپیکٹرم بیٹا لیکٹامیسس (ای ایس بی ایل) مریضوں کے لیے معلومات اور مشورہ

انفیکشن کی روک تھام
اور کنٹرول



Where
EVERYONE
Matters

اگر آپ اس کتابچے میں کوئی ترمیم یا بہتری تجویز کرنا چاہتے ہیں تو براہ کرم SWB لائبریری سروسز سے 3587 ext پر رابطہ کریں یا ای میل کریں swbh.library@nhs.net



A Teaching Trust of The University of Birmingham
Incorporating City, Sandwell and Rowley Regis Hospitals

© Sandwell and West Birmingham Hospitals NHS Trust

ML5004

Issue Date: February 2023
Review Date: February 2026



ESBLs کیا ہیں؟

ایکسٹینڈڈ اسپیکٹرم بیٹا لیکٹامیسس (ESBL) کیڑے (بیکٹیریا) ہیں جو آنتوں میں رہتے ہیں اور ان کا علاج عام طور پر استعمال ہونے والی اینٹی بائیوٹکس سے نہیں کیا جا سکتا۔

کیا ESBLs نقصان دہ ہو سکتا ہے؟

زیادہ تر مریضوں کے لیے، ESBLs آنتوں میں بے ضرر رہتے ہیں اور انفیکشن کا سبب نہیں بنتے۔ تاہم، بعض اوقات ESBLs مریضوں میں انفیکشن کا سبب بن سکتے ہیں، مثال کے طور پر جب انہیں انتہائی نگہداشت کی ضرورت ہو یا کیموتھراپی حاصل کرتے وقت۔ ESBL انفیکشن کے علاج کے لیے اینٹی بائیوٹک کی ضرورت ہے۔ ESBLs انفیکشن کا سبب بن سکتا ہے، جیسے گردے، زخم یا اندر سنگین معاملات، خون کے انفیکشن، گردے کے انفیکشن، زخم کے انفیکشن۔ اگر کوئی مریض انفیکشن کا شکار ہے اور انفیکشن ESBLs کی وجہ سے ہوا ہے، تو اس کا علاج کرنا زیادہ مشکل ہو سکتا ہے، کیونکہ عام طور پر استعمال ہونے والی بہت سی اینٹی بائیوٹکس ESBLs کے خلاف کام نہیں کریں گی۔ ڈاکٹروں کو جلد از جلد یہ جاننے کی ضرورت ہے کہ آیا کسی مریض کو ESBLs ہے تاکہ انفیکشن کے علاج کے لیے موثر ترین اینٹی بائیوٹک کا انتخاب کیا جا سکے۔

لوگ ESBLs کیسے حاصل کرتے ہیں؟

وہ مریض جو پہلے ہی بہت ساری اینٹی بائیوٹکس لے چکے ہیں انہیں ESBLs لینے کا خطرہ زیادہ ہوتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ کیڑے اینٹی بائیوٹک کے زیادہ سامنے آتے ہیں، اور اس وجہ سے اس اینٹی بائیوٹک کے خلاف 'مزاحمت' پیدا کرنے کا امکان زیادہ ہوتا ہے، تاکہ اینٹی بائیوٹک مزید کام نہ کرے۔

ESBLs مریض، صحت کی دیکھ بھال کرنے والا عملہ یا زائرین لے جاسکتے ہیں، یا تو بے ضرر طریقے سے یا اگر انہیں ESBL انفیکشن ہے۔ ESBLs مریضوں کے درمیان ایک دوسرے کے ساتھ براہ راست رابطے کے ذریعے یا ایسی اشیاء یا سطحوں کو چھونے سے پھیل سکتے ہیں جنہیں ESBL والے شخص نے چھوا ہو، جیسے بستر کی ریل، بیت الخلا یا سامان۔ چونکہ ہسپتال میں مریضوں کو ان کے اپنے گھروں کے مریضوں کے مقابلے میں انفیکشن کا زیادہ خطرہ ہوتا ہے، اس لیے ہسپتال میں مریضوں کے درمیان ESBLs کے پھیلاؤ کو روکنے کے لیے خصوصی احتیاط کی ضرورت ہے۔

اس کتابچے میں معلومات کے لیے استعمال کیے گئے ذرائع
پبلک ہیلتھ انگلینڈ (2014)۔ توسیعی سپیکٹرم بیٹا لیکٹیمیس (ESBLs): رہنمائی، ڈیٹا، تجزیہ۔
[آن لائن] دستیاب: <https://www.gov.uk/government/collections/extended-spectrum-beta-lactamases-esbls-guidance-data-analysis>
(30 جنوری 2023 تک رسائی)۔

یوکے ہیلتھ سیکیورٹی ایجنسی۔ GOV.UK [آن لائن]۔ یہاں دستیاب ہے:
<https://www.gov.uk/government/organisations/uk-health-security-agency>
(14 فروری 2023 تک رسائی)۔

ESBLs کے مریضوں کے لیے خاص احتیاطی تدابیر کیا ہیں؟

وارڈ میں مریضوں کے درمیان پھیلنے والے ESBLs کو روکنے کے لیے خصوصی احتیاطیں وضع کی گئی ہیں۔ اگر آپ کا ESBLs کے ٹیسٹ کا نتیجہ مثبت ہے، تو یہ فیصلہ کرنے کے لیے ایک محتاط جانچ پڑتال کی جائے گی کہ آیا آپ کو اپنے ٹوائلٹ یا کموڈ والے تنہائی والے کمرے میں دیکھ بھال کرنے کی ضرورت ہے۔ اگر ESBLs کو زخم کی جانچ میں اٹھایا جاتا ہے یا پیشاب کیتھیٹر سے لیے گئے پیشاب سے یا اگر آپ کو اسپتال ہے، پھر آپ کی دیکھ بھال تنہائی کے کمرے میں ہو سکتی ہے۔

ESBLs اسپتال کا سبب نہیں بنتے لیکن چونکہ وہ آنتوں میں رہتے ہیں، اگر آپ اسپتال میں مبتلا ہیں تو یہ زیادہ آسانی سے پھیل سکتے ہیں۔ عملہ آپ کے پاس آنے سے پہلے دستانے اور تہبند پہنیں گے، تاکہ اپنے ہاتھوں اور کپڑوں کو ESBLs سے بچائیں۔ مریضوں، عملے اور مہمانوں کو ہاتھ کی صفائی پر خصوصی توجہ دینی چاہیے۔ تمام عملے کو ہر مریض سے رابطے سے پہلے اور بعد میں اپنے ہاتھ صاف کرنے چاہئیں، قطع نظر اس کے کہ ان کے پاس ESBLs ہے یا نہیں۔ اگر زائرین آپ کی جسمانی نگہداشت میں مدد کر رہے ہیں، تو نرسنگ عملہ مشورہ دے گا کہ کیا اضافی احتیاط کی ضرورت ہے، جیسے دستانے اور تہبند پہننا۔

میں کس طرح مدد کر سکتا ہوں؟

اگر آپ ڈاکٹر، کسی دوسرے کلینک، ہسپتال یا نرسنگ ہوم کے پاس جاتے ہیں، تو انہیں بتائیں کہ آپ کا ESBL ٹیسٹ مثبت آیا ہے۔ اس کے بعد وہ دوسرے مریضوں میں انفیکشن کو پھیلنے سے روکنے کے لیے خصوصی احتیاطی تدابیر اختیار کر سکتے ہیں جو زیادہ شکار ہو سکتے ہیں۔

جب میں ہسپتال چھوڑنے کے لیے تیار ہوں تو کیا ہوتا ہے؟

جیسے ہی آپ کا ڈاکٹر کہتا ہے کہ آپ تیار ہیں آپ گھر جا سکتے ہیں، چاہے آپ کو انفیکشن ہو کیونکہ ESBL لے جانے سے آپ کے ڈسچارج ہونے پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔ اگر آپ کسی دوسرے ہسپتال یا نرسنگ ہوم میں جا رہے ہیں، تو آپ کی نرس یا ڈاکٹر انہیں آپ کے مثبت ESBL نتائج کے بارے میں بتائیں گے تاکہ وہ اسے دوسرے مریضوں میں پھیلنے سے روک سکیں۔

مزید معلومات یو کے ہیلتھ سیکیورٹی ایجنسی کی ویب سائٹ پر حاصل کی جاسکتی ہیں <https://www.gov.uk/government/organisations/uk-health-security-agency>

ہمارے ہسپتالوں اور خدمات کے بارے میں مزید معلومات کے لیے براہ کرم ہماری ویب سائٹ www.swbh.nhs.uk دیکھیں، ہمیں ٹوئٹر [@SWBHnhs](https://twitter.com/SWBHnhs) پر فالو کریں اور ہمیں فیس بک پر لائیک کریں۔ www.facebook.com/SWBHnhs

جب میں گھر جاتا ہوں تو کیا ہوتا ہے؟

گھر میں خاص احتیاطی تدابیر اختیار کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ کمیونٹی کے لوگ عام طور پر فٹ اور صحت مند ہوتے ہیں اس لیے ہسپتال کے مریضوں کے مقابلے میں ESBLs سے متاثر ہونے کے ان کے امکانات کم ہوتے ہیں۔ کپڑے، بستر کے کپڑے اور برتن معمول کے مطابق دھوئے جا سکتے ہیں۔ ٹوائلٹ استعمال کرنے کے بعد اور دوسرے لوگوں میں جراثیم کو پھیلنے سے روکنے کے لیے کھانا بنانے یا کھانے سے پہلے اپنے ہاتھوں کو احتیاط سے دھونا ہمیشہ بہت ضروری ہے۔ صاف ہاتھ آپ کو اور دوسروں کو بہت سے انفیکشنز سے بچاتے ہیں، نہ صرف ESBLs سے۔

کیا میں ESBLs سے چھٹکارا حاصل کروں گا؟

آپ کے صحت یاب ہوتے ہی آپ کا جسم آنتوں سے ESBLs کو صاف کر سکتا ہے، لیکن ایسا ہمیشہ نہیں ہوتا، وہ کچھ وقت کے لیے آنتوں میں رہ سکتے ہیں۔ اینٹی بائیوٹکس لینا آنتوں میں انفیکشن کو دوبارہ بڑھنے کی ترغیب دے سکتا ہے، لہذا انہیں صرف ایک اچھی وجہ سے لینا چاہیے۔ ESBL انفیکشن کے علاج کے لیے اینٹی بائیوٹکس دستیاب ہیں لیکن وہ ESBLs کو آنتوں سے صاف نہیں کریں گے۔

رابطہ کی تفصیلات

اگر آپ کے کوئی سوالات یا خدشات ہیں تو براہ کرم اپنی دیکھ بھال کرنے والے ڈاکٹر، اپنے جی پی یا ہسپتال سے بات کریں۔ آپ انفیکشن کی روک تھام اور کنٹرول ٹیم سے **0121 554 3801** پر رابطہ کر سکتے ہیں (انفیکشن کی روک تھام اور کنٹرول سروس سے پوچھیں)۔

یا متبادل طور پر، براہ کرم ہمیں اس پر لکھیں:

Infection Prevention and Control Team
City Hospital
Dudley Road
Birmingham
B18 7QH